

## Piano di studi 2016/2017

Questa pagina contiene informazioni sul piano di studi degli immatricolati nell'anno accademico 2016/2017.

Il corso di laurea è articolato in due anni e prevede l'acquisizione di 120 crediti formativi universitari (CFU).

Sono previsti due percorsi didattici:

- **percorso di Interpretazione**, con possibilità di specializzarsi in interpretariato parlamentare e congressuale o in interpretariato per le aziende e il sociale;
- **percorso di Traduzione**, che fornisce competenze negli ambiti tecnico-scientifico, economico-giuridico, biomedico e socio-sanitario, editoriale, multimediale.

### Insegnamenti caratterizzanti - A (48 CFU)

PERCORSO DI INTEPRETAZIONE		
<b>A SCELTA PER UN TOTALE DI 48 CFU</b>	Interpretazione consecutiva con avviamento alla simultanea - Lingua A	12 CFU
	Interpretazione consecutiva con avviamento alla simultanea - Lingua B	12 CFU
	Interpretaz. simultanea con perfezionamento della consecutiva - Lingua A (fra, ing, por, spa, ted)	12 CFU
	Interpretaz. simultanea con perfezionamento della consecutiva - Lingua B (fra, ing, por, spa, ted)	12 CFU
	Interpretazione dialogica - Lingua A (fra, ing, por, spa, ted)	12 CFU
	Interpretazione dialogica - Lingua B (fra, ing, por, spa, ted)	12 CFU
	Interpretazione II - Lingua A (ara, cin, rus)	12 CFU
	Interpretazione II - Lingua B (ara, cin, rus)	12 CFU
	Lingua e linguistica - Lingua A	8 CFU
	Lingua e linguistica - Lingua B	8 CFU

PERCORSO DI TRADUZIONE		
<b>A SCELTA</b>	Traduzione I - Lingua A	10 CFU
<b>PER UN</b>		
<b>TOTALE</b>	Traduzione I - Lingua B	10 CFU
<b>DI 48 CFU</b>	Traduzione II - Lingua A	10 CFU
	Traduzione II - Lingua B	10 CFU
	Lingua e linguistica - Lingua A	8 CFU
	Lingua e linguistica- Lingua B	8 CFU

**Insegnamenti caratterizzanti – B (16 CFU)**

PERCORSO DI INTEPRETAZIONE		
<b>A SCELTA</b>	Teoria dell'interpretazione, etica e gestione dell'attività professionale	8 CFU
<b>PER UN</b>		
<b>TOTALE</b>	Linguistica testuale e pragmatica	8 CFU
<b>DI 16</b>		
<b>CFU</b>	Didattica applicata delle lingue moderne	8 CFU

PERCORSO DI TRADUZIONE		
<b>A SCELTA</b>	Teoria della traduzione	8 CFU
<b>PER UN</b>		
<b>TOTALE</b>	Linguistica testuale e pragmatica	8 CFU
<b>DI 16</b>		
<b>CFU</b>	Didattica applicata delle lingue moderne	8 CFU

**Insegnamenti caratterizzanti – C (8 CFU)**

<b>A SCELTA</b>	Traduzione assistita e localizzazione	8 CFU
<b>PER 8</b>		
<b>CFU</b>	Ricerca documentale e terminologica per la traduzione	8 CFU
	Linguistica computazionale per la traduzione	8 CFU

**Insegnamenti affini e integrativi (24 CFU)**

In questo ambito è possibile inserire materie non scelte negli ambiti precedenti (tranne Linguistica testuale e pragmatica) oltre agli insegnamenti della seguente tabella.

A SCELTA PER UN TOTALE DI 24 CFU	Insegnamenti FIT	
	Letteratura – Lingua A	8 CFU
	Letteratura – Lingua B	8 CFU
	Letterature comparate	8 CFU
	Redazione e revisione in lingua italiana	8 CFU
	Teoria del linguaggio cinematografico e della traduzione audiovisiva	8 CFU
	Traduzione attiva (fra, ing, por, spa, ted)	8 CFU
	Espressione scritta e orale (ara, cin)	6 CFU
	Lingua e traduzione – Lingua C [1]	8/12 CFU
	Lingua dei segni italiana	6 CFU
	Laboratorio di traduzione attiva (fra, ing, por, spa, ted)	4 CFU
	Laboratorio di traduzione automatica e post-editing	4 CFU
	Laboratorio di respeaking	4 CFU
	Seminario di introduzione all'interpretariato di tribunale	4 CFU
	<b>Insegnamenti Facoltà di Economia</b>	
	Diritto dell'informazione e della comunicazione	9 CFU
	European and international trade law	12 CFU
	Economia aziendale	12 CFU
	Economics of tourism and culture	9 CFU
	International Organizations	6 CFU
	Luxury goods management	9 CFU
	Economia e gestione delle imprese	9 CFU

Fashion and design management	6 CFU
International Business	6 CFU
Economia dei beni e delle attività culturali	6 CFU
Economia dell'ambiente	6 CFU
Diritto commerciale cinese	6 CFU
Diritto costituzionale italiano e comparato	9 CFU
<b>Insegnamenti Facoltà di Scienze Politiche</b>	
Diritto internazionale e dell'UE	6 CFU
Economia internazionale	8 CFU
Europa orientale e politica internazionale	8 CFU
Mediazione, conciliazione e gestione alternativa dei conflitti	6 CFU
Storia e istituzioni dell'Unione Europea	6 CFU
Storia e politica internazionale	8 CFU
Storia politica dell'età contemporanea	8 CFU

**Attività a scelta dello studente (8 CFU)**

**Tirocini, laboratori, seminari (4 CFU)**

<b>A SCELTA PER 4 CFU</b>	<b>Tirocinio (concordato con l'Ufficio placement)</b>	<b>4 CFU</b>
	Laboratorio di traduzione attiva (fra, ing, por, spa, ted)	4 CFU
	Laboratorio di traduzione automatica e post-editing	4 CFU
	Laboratorio di respeaking	4 CFU
	Seminario di introduzione all'interpretariato di tribunale	4 CFU

**Prova finale (12 CFU)**

[1] Annualità da definire in base al livello dello studente, mediante colloquio con i docenti della materia.